

Ka pa, e te iwi, he taonga mai nei
Te makau i au, i moumoua nei, e
I punia mai koe te puni³ taurarua;
I hiia mai koe te hi a Tonganui;⁴
I wheawheautia nga hanga⁵ puhia.
Kei ona ahua ka noho waenga noa,
Te tauarumia e te rau, e i.

He aha koia koe te hoatu ai
Te awa o to waka ko Tangaroa-tohia,⁶
Koroke⁷whawha o mata karehu,
Takitaki⁸ pu te ngaru⁹ huri popo punui a hine ra, i.
Ka puta koe kei waho.
Puta rawa ake nei, e i.
Ka paea ki te one i waho Kahunui,¹⁰
I roto te totara,¹¹ te moenga o te ipo, e.

E hine whakatau kore ki te nohangā awatea!
Kihei i uhia te kaka o te waero.
Tenei to kahu nga hina¹² o Riaka:
Kei o teina te tau o Torohaki;¹³
Kei o papa Te Awhiowhio;¹⁴
Kia hurutu koe te raru o Tuhiwai,¹⁵
He whakatau taringa Matai-kohunga,¹⁶
Ka takahi i te uru o Ngatata.¹⁷ e i.

¹Hine:—Ko Mahora.

²Awha titi parerra:—I roto i te pouri, i te tupuhi, etc.

³Puni taurarua:—Kia Waikato, ka haere ana he tokorua ki te mahi,
ka tahuri tetahi ka kawhakina nga kai.

⁴Hi a Tonganui:—Ko te hiunga a Maui i te Ika-a-Maui, mau ke ki te
whare o Tonganui.

⁵Nga hanga puhia:—Ko nga makawe o Mahora; ko nga puhī o nga
waka o Mahora, o Tainui, o Te Arawa, etc.

⁶Tangaroa tohia:—Te karakia ai i mua o tona ekenga ki te waka,
kia mohio ai ka ora ranei, kaore ranei.

⁷Koroke whawha:—Mo tona hoa i koroketia ra e ia a Mahora.

⁸Takitaki pu:—He ngaru whakateo.

⁹Te ngaru huri popo, etc.:—Ko te ki a te kai-kohuru, na Nahora i
rere ki te niao o te waka i tahuri ai to raua waka.

¹⁰Kahunui:—He kainga i te taha o te moana o Kawa, kei te taha
mai o Puketararata.

¹¹Te totara:—He waka totara, he waka tupapaku.

¹²Nga hina o Riaka:—He tupuna no te taha ki a Ngati-Maniapoto, ki
a Te Arawa, Tapuika, etc.

¹³Torohaki:—He patu pounamu na Tukorehu.

¹⁴Te Awhiowhio:—He kurupounamu, he awhe.

¹⁵Tuhiwai:—He patu pounamu.

¹⁶Matai-kohunga:—He tipuna no Ngati-Maniapoto, no Rewi Mani-
apoto ma.

¹⁷Ngatata:—He tupuna no te taha o Ngati-Maniapoto ki tenei waka
ki a Tokomaru, ki Taranaki.